

Condizioni per l'utilizzo delle carte di conto Raiffeisen

(Per carte di conto Raiffeisen si intendono le «carte di conto Raiffeisen con NIP» e le «carte di conto Raiffeisen senza NIP»)

1 Scopo e campo di applicazione

Le seguenti Condizioni per l'utilizzo delle carte di conto Raiffeisen (di seguito «**condizioni**») disciplinano i servizi delle carte di conto Raiffeisen con NIP (di seguito «**carte di conto con NIP**») emesse dalla Banca Raiffeisen (di seguito «**Banca**») e delle carte di conto Raiffeisen senza NIP (di seguito «**carte di conto senza NIP**», congiuntamente «**carte**») e si applicano in aggiunta alle Condizioni generali di affari della Banca (di seguito «**CGA**»). Con la costituzione del rapporto contrattuale relativo alla carta ai sensi della cifra 2, mediante sottoscrizione della richiesta della carta e al più tardi con l'impiego della carta, il titolare della carta¹ accetta le presenti condizioni.

2 Costituzione del rapporto contrattuale relativo alla carta

Dopo che la Banca ha esaminato con esito positivo la richiesta della carta, il titolare del conto, il titolare di procura sul conto o una persona designata dal titolare del conto (di seguito, ciascuno «**titolare della carta**») riceve una carta personale non trasferibile e in aggiunta, per le carte con NIP, un codice personale (di seguito «**codice NIP**»). La carta e il codice NIP vengono consegnati separatamente per posta.

La Banca ha il diritto di rifiutare la richiesta della carta senza specificarne i motivi.

Il rapporto contrattuale relativo alla carta tra la Banca e il titolare della carta si perfeziona con il consenso della Banca alla richiesta della carta, con la stipulazione di un contratto per l'utilizzo delle carte di conto, con la consegna della carta al titolare della carta o al più tardi con il primo impiego della carta (di seguito «**rapporto contrattuale relativo alla carta**»).

Per l'emissione delle carte di conto senza NIP non è necessaria alcuna richiesta della carta. Il rapporto contrattuale relativo a carte di conto senza NIP si perfeziona con la consegna delle carte.

3 Emissione della carta

Le carte vengono emesse dalla Banca sotto forma di carte fisiche. Tutte le carte restano di proprietà della Banca.

Nel caso delle carte, il numero di carta e di conto è stampato su una carta di plastica e conservato nel chip e sulla banda magnetica.

La carta di conto senza NIP è valida senza limitazioni. La carta di conto con NIP scade al termine del mese/anno riportato sulla stessa (di seguito «**data di scadenza**»). Salvo comunicazione contraria da parte del titolare della carta, prima della data di scadenza gli viene rilasciata automaticamente una nuova carta di conto con NIP. Il titolare della carta si rivolge alla Banca nel caso in cui non abbia ricevuto la nuova carta di conto con NIP almeno dieci giorni prima della data di scadenza. In caso di smarrimento della carta o di difetto tecnico, la Banca emette una nuova carta fisica.

La Banca è autorizzata a non rinnovare più la carta di conto con NIP in caso di mancato utilizzo da oltre due anni.

Le carte di conto senza NIP possono essere emesse anche senza l'indicazione di un esplicito titolare della carta.

4 Relazione di conto e prestazioni supplementari Conto Service

La carta si riferisce sempre a un determinato conto presso la Banca (di seguito «**conto della carta**») intestato al titolare del conto.

Le carte di conto con NIP possono essere utilizzate per i servizi Conto Service (cfr. cifra successiva 6). Nell'ambito dei servizi Conto Service, disponibili solo presso i distributori automatici Raiffeisen, alla carta di conto con NIP possono essere associati fino a tre ulteriori conti, da utilizzare in alternativa al conto della carta. Quando nel prosieguo si parla di conto della carta, si intendono sempre anche i conti alternativi a esso collegati. Tramite i servizi Conto

¹ Per una migliore leggibilità, nel presente testo viene utilizzata solo la forma maschile.

Service è possibile l'impiego della carta anche per gli ulteriori conti. Il titolare del conto può comunicare in qualsiasi momento alla Banca per iscritto l'attivazione o la cancellazione di un conto nell'ambito dei servizi Conto Service. In caso di disdetta di un conto utilizzato in aggiunta nell'ambito dei servizi Conto Service, tale conto viene automaticamente separato dalla carta di conto con NIP.

La Banca è autorizzata ad addebitare sul conto della carta tutti gli importi risultanti dall'impiego della carta.

5 Utilizzo della carta allo sportello bancario

Le carte possono essere utilizzate agli sportelli della Banca, previa relativa autorizzazione con un metodo prescritto dalla Banca, per il prelevamento di contanti e per altri servizi.

6 Utilizzo della carta di conto con NIP presso i distributori automatici Raiffeisen (servizi Conto Service)

La carta di conto con NIP può essere utilizzata presso i distributori automatici Raiffeisen per le seguenti funzioni:

- a) prelevamento di contanti;
- b) consultazione e, su richiesta, stampa delle informazioni sul conto (saldo attuale e transazioni);
- c) versamenti di contanti presso i distributori automatici Raiffeisen attrezzati a tale scopo

Il titolare della carta versa presso i distributori automatici Raiffeisen attrezzati a tale scopo solo banconote e monete di qualità ineccepibile. Per evitare danni, eventuali corpi estranei presenti su banconote e monete devono essere rimossi prima di effettuare un versamento.

Il titolare del conto risponde di tutti gli obblighi derivanti dall'impiego di tutte le carte. Se una carta viene emessa per un titolare di procura sul conto o per una persona designata dal titolare del conto, tali titolari della carta sono responsabili in solido e illimitatamente insieme al titolare del conto per tutti gli obblighi derivanti dall'utilizzo della loro carta. Qualora il titolare del conto non si assuma gli obblighi derivanti dall'utilizzo di tali carte, la Banca può rivalersi in merito su questi titolari della carta.

7 Utilizzo della carta di conto senza NIP presso i distributori automatici Raiffeisen

La carta di conto senza NIP può essere utilizzata esclusivamente per i versamenti di contanti presso i distributori automatici Raiffeisen attrezzati a tale scopo. L'importo riconosciuto dal distributore automatico e confermato al distributore dalla persona che effettua il versamento viene accreditato sul conto della carta.

Il titolare della carta versa presso i distributori automatici Raiffeisen attrezzati a tale scopo solo banconote e monete di qualità ineccepibile. Per evitare danni, eventuali corpi estranei presenti su banconote e monete devono essere rimossi prima di effettuare un versamento.

8 Autorizzazione delle transazioni con carta

Le transazioni effettuate con carte di conto con NIP possono essere autorizzate inserendo il codice NIP o tramite un altro metodo prescritto dalla Banca. Autorizzando la transazione con carta, il titolare della carta riconosce il credito della Banca. Contemporaneamente ordina esplicitamente e irrevocabilmente alla Banca di addebitare gli importi sul relativo conto.

9 Giustificativo di transazione e richiesta di informazioni

In caso di prelevamenti di contanti e di versamenti presso la maggior parte dei distributori automatici Raiffeisen, il titolare della carta riceve, su richiesta, un giustificativo di transazione, che funge da ricevuta di addebito o di accredito.

La Banca non assume alcuna garanzia per l'attualità e la completezza delle informazioni e delle comunicazioni che possono essere consultate tramite distributore automatico, terminali o altri canali. Vincolante è esclusivamente l'estratto conto del conto della carta o di un conto utilizzato nell'ambito dei servizi Conto Service.

10 Limiti di carta e limitazione di impiego

Per ogni carta del conto con NIP, la Banca stabilisce un limite giornaliero e mensile (di seguito «**limite di carta**») entro il quale è possibile effettuare tran-

azioni presso i distributori automatici Raiffeisen nei limiti dell' avere in conto disponibile. Il titolare della carta può impiegare la propria carta solo entro i limiti di carta concordati.

I limiti di carta vengono comunicati al titolare della carta e possono essere consultati in qualsiasi momento tramite i servizi online della Banca. La Banca può modificare in qualsiasi momento i limiti di carta.

Per l' utilizzo della carta sono determinanti anche i limiti di prelievo del relativo conto e un eventuale blocco del conto. La Banca è autorizzata in qualsiasi momento a sbloccare le transazioni, anche se non è disponibile alcun avere in conto, il che può comportare l' addebito di interessi passivi. Le carte di conto senza NIP non hanno limiti di carta.

11 Blocco delle carte

Il titolare del conto o il titolare della carta può bloccare autonomamente la carta di conto in qualsiasi momento (7x24h) tramite i servizi online della Banca o richiederne il blocco rivolgendosi all' ufficio preposto dalla Banca. È possibile togliere il blocco solo con il consenso del titolare del conto.

In caso di blocco della carta non vengono più autorizzate transazioni di pagamento.

In caso di blocco del conto della carta da parte del titolare del conto, la carta non viene bloccata automaticamente. Il titolare del conto deve richiedere un blocco esplicito della carta in modo da escludere possibili transazioni con la stessa.

La cancellazione della procura sul conto, nonché il decesso o la perdita della capacità di agire di un titolare della carta, non comportano automaticamente il blocco della sua carta. Il titolare del conto o il suo rappresentante, deve disporre espressamente il blocco della carta nei confronti della Banca.

12 Obblighi di diligenza e di comunicazione del titolare della carta

La carta deve essere conservata con cura e protetta dall' accesso di terzi non autorizzati.

Il titolare della carta conserva la carta di conto con NIP e il proprio codice NIP separatamente l' u-

no dall' altro. Il codice NIP non deve in alcun caso essere reso accessibile ad altre persone. È vietato annotare il codice NIP. Per motivi di sicurezza si deve scegliere un codice NIP che non sia costituito da una combinazione di numeri o lettere facile da indovinare (es. numero di telefono, data di nascita, targa automobilistica, nome del titolare della carta o di persone vicine, sequenze di numeri o lettere ripetute o in sequenza). Il codice NIP può essere modificato in qualsiasi momento presso gli appositi distributori automatici Raiffeisen in Svizzera.

Il titolare della carta è responsabile di accertarsi di non essere osservato al momento dell' inserimento del codice NIP. Se vi è motivo di ritenere che soggetti terzi possano essere venuti a conoscenza del codice NIP, il titolare della carta lo modifica immediatamente oppure blocca o fa bloccare immediatamente la carta.

In caso di smarrimento, furto o in presenza di indizi di un uso improprio della carta, il titolare della carta deve comunicarlo subito telefonicamente all' ufficio preposto dalla Banca e bloccare o far bloccare immediatamente la carta.

In caso di sinistri, il titolare della carta deve contribuire all' accertamento della fattispecie e al contenimento del danno. Qualora sussista il sospetto di reato in relazione a un uso abusivo, la Banca può richiedere al titolare della carta, nell' ambito della gestione del danno, di presentare una denuncia penale o una querela penale all' autorità competente e di richiedere una copia della denuncia.

Il titolare del conto verifica i relativi estratti conto immediatamente dopo averli ricevuti. Se un conto non viene rendicontato a cadenza mensile, il titolare del conto verifica i movimenti di conto a intervalli regolari, almeno una volta a trimestre. Eventuali incongruenze, in particolare addebiti derivanti da un uso abusivo della carta, devono essere immediatamente comunicate alla Banca, tuttavia, entro 45 giorni dall' estratto conto mensile; in caso contrario l' estratto conto sarà considerato approvato.

Se richiesto dalla Banca, va altresì inoltrato senza indugio un reclamo scritto comprensivo di tutta la documentazione direttamente in relazione alla/le transazione/i contestata/e. Se al titolare della carta viene inviato un modulo di reclamo, egli è tenuto a compilare il modulo di reclamo della Banca e a

rispedirlo firmato entro 10 giorni dal ricevimento. Il titolare della carta risponde nei confronti della Banca di tutti i costi risultanti a quest'ultima a seguito di contestazioni di transazioni da lui effettuate in malafede o con intento fraudolento.

Il titolare della carta informa immediatamente la Banca per telefono, qualora constati irregolarità, in particolare in relazione all'autorizzazione di transazioni con carta con codice NIP, ai servizi online, alla comunicazione con la Banca tramite mezzi di comunicazione elettronici (es. telefono, e-mail, SMS, notifiche push, Internet, ecc.).

Ai fini dell'utilizzo nelle presenti condizioni, tutti gli obblighi riportati nella presente cifra 12 sono definiti nel complesso come «**obblighi di diligenza**».

13 Responsabilità

Se il titolare della carta ha rispettato gli obblighi di diligenza indicati al punto 12 e non gli si può imputare alcuna colpa, la Banca si assume i danni derivanti dall'uso abusivo della carta da parte di terzi non vicini.

Questi includono danni causati da falsificazioni o contraffazioni della carta o dal furto di dati da parte di terzi non vicini.

Per «**terzi vicini**» si intendono in particolare il coniuge o il partner registrato, i familiari diretti (in particolare figli e genitori), i procuratori e/o le persone che vivono nello stesso nucleo familiare del titolare della carta.

Non vengono assunti, in particolare:

- danni derivanti dall'uso abusivo della carta riconducibili a violazioni delle presenti condizioni, in particolare degli obblighi di diligenza, o per colpa del titolare della carta, fino al momento in cui un eventuale blocco della carta non diviene effettivo;
- danni derivanti da transazioni che sono state autorizzate dal titolare della carta o da terzi a lui vicini secondo uno dei metodi elencati al punto 8;
- danni coperti da assicurazione;
- eventuali danni indiretti e successivi

La Banca non si assume alcuna responsabilità se, per motivi tecnici o di altra natura, non è possibile effettuare con la carta un prelevamento di contan-

ti, un versamento in contanti o un altro servizio presso un distributore automatico Raiffeisen. La Banca si adopera per mettere a disposizione questi servizi correlati al rapporto relativo alla carta possibilmente senza anomalie e interruzioni. Tuttavia, non è possibile garantire in ogni momento e senza interruzioni la possibilità d'impiego della carta e l'accesso ai servizi menzionati e a eventuali ulteriori servizi. La Banca non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui non sia possibile utilizzare la carta presso un distributore automatico o un terminale di pagamento o la carta sia stata danneggiata o resa inutilizzabile dal distributore.

Il diritto all'utilizzo della carta si estingue in ogni caso con la cessazione del rapporto contrattuale relativo alla carta e/o con l'estinzione del conto della carta. La Banca declina ogni responsabilità per danni risultanti dall'utilizzo della carta dopo il termine del rapporto contrattuale relativo alla carta oppure dopo la richiesta di restituzione o la riconsegna della carta. Il titolare del conto e il titolare della carta rispondono integralmente nei confronti della Banca per i danni che ne derivano. L'uso illecito della carta può essere perseguito in sede civile e/o penale.

Qualora la Banca si assuma la responsabilità del danno, il titolare della carta cede interamente alla Banca i suoi crediti derivanti dal caso di danno.

14 Tasse e indennità

Per l'emissione e l'utilizzo di una carta la Banca può conteggiare una tassa annuale ricorrente. Inoltre, è autorizzata a riscuotere le relative tasse per la gestione delle transazioni e per ulteriori servizi. Tali tasse sono riportate nei prezzi dei servizi della Banca di volta in volta in vigore, che possono essere richiesti alla Banca o consultati sul sito web della stessa. A ciò si aggiungono i costi straordinari causati dal titolare del conto o dal titolare della carta. Con il rispettivo impiego della carta, il titolare della carta accetta le tasse di volta in volta valide al momento dell'utilizzo della stessa.

In caso di transazioni in una valuta diversa da quella della carta, la conversione della valuta estera nella valuta della carta avviene sulla base di un corso stabilito dalla Banca.

15 Protezione dei dati e svincolo dal segreto bancario

La Banca tratta i dati personali conformemente alle disposizioni applicabili in materia di protezione dei dati e ai sensi dei documenti «Informativa particolare sulla protezione dei dati di Raiffeisen per le carte e per l'app Raiffeisen TWINT» e «Dichiarazione generale sulla protezione dei dati», che valgono in aggiunta alle presenti condizioni e di cui il titolare della carta prende atto.

Con riferimento allo svincolo dagli obblighi di segretezza, il titolare della carta prende in particolare atto che il diritto svizzero ed estero, gli obblighi contrattuali o altre consuetudini possono rendere necessaria la divulgazione alle autorità di dati protetti da segreto o di altro tipo di dati del titolare della carta.

16 Comunicazione, sicurezza della comunicazione elettronica

Qualora il titolare della carta contatti la Banca via e-mail o per telefono, comunichi alla Banca il proprio indirizzo e-mail o il proprio numero di telefono oppure utilizzi altri mezzi di comunicazione elettronici, o qualora attivi mezzi di comunicazione elettronici nei servizi online, egli autorizza la Banca a comunicare con lui per mezzo dei mezzi di comunicazione elettronici corrispondenti (es. telefono, e-mail, SMS, servizio push, Internet, ecc.) e a scambiare per via elettronica anche informazioni protette da segreto. Il titolare della carta prende atto che la comunicazione tramite mezzi di comunicazione elettronici comporta rischi e pericoli considerevoli. Il titolare della carta autorizza espressamente la Banca a utilizzare mezzi di comunicazione elettronici per la comunicazione e lo scambio di informazioni con lui e in questo contesto libera la Banca dal rispetto del segreto bancario.

Il titolare della carta prende atto che, con l'impiego di mezzi di comunicazione elettronici, possono essere trasmessi anche dati personali soggetti al segreto bancario ed è possibile risalire a una relazione bancaria con il titolare della carta. Ad esempio, la trasmissione via e-mail e SMS avviene tramite canali non crittografati. L'invio di notifiche push avviene in maniera crittografata al dispositi-

vo mobile del titolare della carta. Il titolare della carta prende altresì atto che terzi, in particolare il suo gestore di telefonia mobile o Internet possono prendere visione dei messaggi inviati tramite questi canali.

In particolare durante l'utilizzo di mezzi di comunicazione elettronici, il titolare della carta prende atto che, data la configurazione aperta di Internet o di eventuali altre vie di comunicazione, e nonostante tutte le misure di sicurezza adottate dalla Banca, sussiste la possibilità che terzi non autorizzati accedano alla comunicazione tra il titolare della carta e la Banca, con conseguente danno finanziario o violazione della personalità del titolare della carta. Sussiste inoltre in particolare il rischio che informazioni possano essere modificate, non avendo la Banca alcuna possibilità di garantirne l'integrità. Durante l'utilizzo di mezzi di comunicazione elettronici possono inoltre essere trasmessi dati attraverso paesi terzi (in tutto il mondo), che non offrono lo stesso livello di protezione dei dati della Svizzera, anche se il titolare della carta si trova in Svizzera. La Banca non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante da eventuali intercettazioni di dati da parte di terzi non autorizzati.

Indipendentemente dal mezzo di comunicazione scelto, le informazioni vengono regolarmente ed eventualmente inviate oltre i confini nazionali senza alcuna possibilità di controllo da parte della Banca, anche qualora mittente e destinatario si trovino in Svizzera. I dati all'estero non sono soggetti alla protezione del diritto svizzero e un'autorità estera, come ad esempio un tribunale o altri terzi, possono ordinare la consegna dei dati o accedere ai dati in base al diritto estero. Va altresì osservato che all'estero potrebbe non sussistere una protezione dei dati adeguata, paragonabile a quella svizzera. Il titolare della carta acconsente espressamente alla trasmissione dei dati all'estero connessa, anche se in quella sede non vi è o non è garantita un'adeguata protezione dei dati.

Le comunicazioni della Banca al titolare della carta si considerano notificate se inviate all'ultimo indirizzo postale o e-mail comunicato dal titolare della carta o se sono state rese accessibili al titolare della carta tramite i servizi online della Banca.

17 Collaborazione della Banca con i fornitori di servizi

La Banca può esternalizzare settori e funzioni, inclusi i dati dei titolari di carta connessi al rapporto contrattuale relativo alla carta, in tutto o in parte, a fornitori di servizi in Svizzera e all'estero (outsourcing). Tali fornitori di servizi possono a loro volta comunicare i dati del titolare della carta ad altri fornitori di servizi. La Banca rimane responsabile della fornitura delle prestazioni da parte del fornitore di servizi. Accettando le presenti condizioni, il titolare della carta accetta la collaborazione della Banca con i fornitori di servizi.

18 Modifica delle presenti condizioni

La Banca si riserva espressamente il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti condizioni, nonché le altre condizioni, in particolare le tasse e i singoli servizi della carta. Tali modifiche vengono rese note al titolare della carta per iscritto o in altra forma adeguata. Le condizioni modificate si intendono accettate con il primo utilizzo della carta, salvo contraria comunicazione del titolare della carta, tuttavia entro 30 giorni dalla messa a disposizione fisica o elettronica delle nuove condizioni.

19 Disdetta del rapporto contrattuale relativo alla carta

La Banca si riserva il diritto di cessare in qualsiasi momento il rapporto contrattuale relativo alla carta senza indicarne i motivi.

Il titolare della carta (solo per la propria carta) o il titolare del conto (per tutte le carte collegate al conto della carta) ha il diritto di disdire in qualsiasi momento il rapporto contrattuale relativo alla carta con la Banca. Nonostante la disdetta, la Banca rimane autorizzata ad addebitare sul conto della carta tutte le transazioni che sono state effettuate dopo la ricezione della disdetta. In tal caso, le transazioni vengono gestite sulla base delle (precedenti) condizioni del rapporto contrattuale relativo alla carta.

Nel caso in cui l'intera relazione d'affari o il conto della carta venga disdetto, anche tutti i rapporti contrattuali relativi alla carta sono da considerarsi cessati nello stesso momento.

Al termine del rapporto contrattuale relativo alla

carta, le carte scadute, definitivamente bloccate o disdette devono essere rese inutilizzabili e non possono più essere impiegate.

Il pagamento della tassa annuale è esigibile in anticipo. Una tassa annuale in scadenza o già pagata rimane dovuta anche in caso di disdetta o se non viene rimborsata al titolare della carta.

20 Diritto applicabile e foro competente

Il rapporto contrattuale tra il titolare della carta e la Banca è regolato dal diritto materiale svizzero.

Entro i limiti delle disposizioni di legge, la sede della Banca è foro competente ordinario e luogo di adempimento. Per i titolari di carta domiciliati all'estero il luogo di adempimento vale anche quale luogo dell'esecuzione. La Banca si riserva il diritto di intentare un'azione contro il titolare della carta anche presso il tribunale competente del suo domicilio o presso qualsiasi altro tribunale competente.

21 Documenti menzionati

Tutti i documenti menzionati nelle presenti condizioni sono consultabili nella loro formulazione attualmente in vigore su raiffeisen.ch/informazione-legale e raiffeisen.ch/!/downloadcenter oppure possono essere richiesti alla Banca.

Versione 1.0 – novembre 2023